

Executive Summary

BFL has been categorized as a Category B project, as the potential adverse environmental and social impacts on population within the Protected Areas or those living around who depend on the PA for their livelihoods or environmentally important areas are site-specific, reversible and can be readily mitigated.

Therefore, to ensure that all BFL funded projects and programs are environmentally and socially sustainable as well as in line with BFL's policies and guidelines, an Environmental and Social Management Plan (ESMP) involving stakeholder participation and timely public disclosure is required.

An Environmental and Social Management Plan (ESMP) for Department of Agriculture_Samdrup Jongkhar Dzongkhag describes mitigation measures/good practices at activity level which are required as per the screening protocol. All the screened activities which has potential risks to environment and social management have to prepare ESMP which include environment management and mitigation plans during pre-activity, activity implementation and closing phases. Hence, it contains description of the detailed actions including communities, roles, communication and reporting and monitoring processes required as part of the implementation. In order to ensure that the issues of all stakeholders are taken into account, it includes a stakeholder engagement plan. The plan includes identification of stakeholders, method of engagement, timing and logistics. It is a requirement for all implementing agencies to keep record, reporting, review, auditing and update ESMP yearly as per the planned activities.

The activities that required ESMP for the year 2024 under Department of Agriculture_Samdrup Jongkhar Dzongkhag is as follows:

1. Construction of Khameythang Irrigation Scheme (Climate SMART Agriculture Irrigation construction)

བོད་ལྗེ་བཙུན་དོན།

འབྲུག་རྒྱལ་ཡོངས་སྤྱི་ཁྲིའི་ཆོ་སྲོག་མ་དདུལ་འདི་མཐའ་འཁོར་གནས་སྤངས་དང་མི་ཕྱེད་འོས་འབབ་ཅན་གྱི་ལས་འགུལ་གྱི་དབྱེ་ཁག་ ཁ་པ་(Category B) རང་ལུ་ཚུད་དེ་ཡོད་པ་ཡིན། དེ་ཡང་ལས་འགུལ་འདི་ལས་བརྟན་ཏེ་སྤང་སྦྱོར་ས་ཁོངས་ནང་སྤྱོད་མེད་མི་སེར་དང་ ཡང་ན་ སྤང་སྦྱོར་ས་ཁོངས་ཀྱི་ མཐའ་སྐོར་ཏེ་འཆོ་བ་སྤང་སྦྱོར་ས་ཁོངས་ལུ་བརྟན་སྤྱོད་མེད་མི་སེར་ ཡང་ན་ གཤམ་ཅན་གྱི་མཐའ་སྐོར་གནས་སྤངས་ཀྱི་ས་ཁོངས་ཚུ་ལུ་གཞོན་པ་འབྱུང་ནིའི་ ཉེན་ཁ་ཡོད་པ་ད་ གཤམ་སྤྱོད་གཞོན་པ་འབྱུང་པ་ཅེན་ གཞོན་ཉེན་ཚུ་དམིགས་གསལ་ས་གནས་ནང་རྒྱུང་མ་ཅིག་འབྱུང་ནི་དང་ གཞོན་ཉེན་མར་ཕབ་རྒྱབ་ནི་ དང་ཅ་མེད་ཡང་གཏང་ཚུགས་པ་ཡིན།

དེ་འབད་མ་ལས་ འབྲུག་རྒྱལ་ཡོངས་སྤྱི་ཁྲིའི་ཆོ་སྲོག་མ་དདུལ་ (Bhutan For Life) རྒྱལ་སྐྱོར་འབད་ཡོད་པའི་ལས་འགུལ་དང་ལས་ལྷ་ཚུ་ མཐའ་འཁོར་གནས་སྤངས་དང་ མི་ཕྱེ་གཉིས་ལུ་ཡུན་བརྟན་གྱི་ཕན་པ་ཡོད་པ་བཟོ་བ་གི་མ་ཚད་ འབྲུག་རྒྱལ་ཡོངས་སྤྱི་ཁྲིའི་ཆོ་སྲོག་མ་དདུལ་གྱི་སྤྱོད་བྱས་ ལམ་སྟོན་དང་འབྲེལ་ཐབས་ལུ་ མཐའ་འཁོར་གནས་སྤངས་དང་མི་ཕྱེ་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འདི་དགོས་ད་ མི་དམངས་གྲོས་བསྟུན་དང་ དུས་དང་དུས་ལུ་ མི་དམངས་ལུ་གསང་བ་བཤད་ནི་འདི་དགོས་ཡིན།

རང་བཞིན་གནས་སྤངས་དང་མི་ཕྱེ་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འདི་ནང་ སྤྱི་ཁྲིའི་དང་སྲོག་ཆགས་རྒྱུན་ལམ་ཚུ་ནང་ལས་ལྷ་ཚུ་འབད་བའི་སྐབས་ ཐབས་ལམ་ དང་བཟང་སྤྱོད་ཚུ་གསལ་སྟོན་འབད་མ་ཡིན་པ་ད་ འདི་ཡང་ལས་ལྷ་འི་གདམ་སེལ་ལམ་ལུགས་དང་འབྲེལ་ཏེ་ཡིན། གདམ་སེལ་འབད་ཡོད་པའི་ལས་ལྷ་གི་ རང་ལས་ མཐའ་འཁོར་གནས་སྤངས་དང་མི་ཕྱེ་ལུ་གཞོན་ཉེན་ཡོད་པའི་ལས་ལྷ་ཚུ་གི་དོན་ལུ་ མཐའ་འཁོར་གནས་སྤངས་དང་མི་ཕྱེ་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་ གཞི་བཟོ་དགོ། འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འདི་ནང་ ལས་ལྷ་འགོ་མ་བཅུགས་པའི་ཉེ་མ་གཞི་བཅུགས་འབད་བའི་སྐབས་དང་མཇུག་བསྟུན་དུ་ མཐའ་འཁོར་ གནས་སྤངས་འཛིན་སྐྱོང་དང་གཞོན་ཉེན་མར་ཕབ་ཀྱི་ཐབས་ལམ་ཚུ་བཅུགས་དགོས་ཡིན།

དེ་འབད་མ་ལས་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འདི་ནང་ ལས་ལྷ་ མི་ཕྱེ་ ལུ་འགན་བཅོལ་སྤྱོད་དང་སྟན་ལྷུ་དེ་ལས་ལྷ་རྟོག་ལམ་ལུགས་ཚུ་གི་སྐོར་ལས་འགུལ་བཤད་ ཁ་གསལ་ཚུད་དགོས་ཡིན། འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འདི་ནང་ལུ་ གཤམ་གཏོགས་འབད་དགོ་པའི་ཁ་གཏུག་ཡོད་མི་ཚུ་གི་ཉོག་བཤད་ཚུ་ཚུད་དགོ་པའི་ཁར་ ཁ་ གཏུག་ཡོད་པའི་མི་ཚུ་གི་དོན་ལུ་གཤམ་གཏོགས་འཆར་གཞི་འདི་ནང་ ཁ་གཏུག་ཡོད་མི་ངོས་འཛིན་འབད་ནི་དང་གཤམ་གཏོགས་ འབད་ནིའི་ལམ་ལུགས་ དེ་ལས་གཤམ་གཏོགས་ཀྱི་དུས་ཚོད་དང་བཅའ་སྤྱོད་ཚུ་ཚུད་དགོས་ཡིན། སྤྱི་ཁྲིའི་དང་སྲོག་ཆགས་རྒྱུན་ལམ་ཡིག་ཚང་ཚུ་གི་མཆར་ གཞི་ལས་ལྷ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ དན་ཐོ་དང་སྟན་ལྷུ་ བསྐྱར་ཞིབ་ ཆིས་དབྱེད་འབད་ནི། དེ་ལས་ མཐའ་འཁོར་གནས་སྤངས་དང་མི་ཕྱེ་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་ འདི་ལོ་བསྟར་བཞིན་དུ་དུས་མཐུན་བཟོ་དགོས་ཡིན།

སོ་ནམ་ལས་ཁྱུངས་ཀི་དོན་ལུ་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༥ རང་མཐའ་འཁོར་གནས་སྤངས་དང་མི་ཕྱེ་འཛིན་སྐྱོང་འཆར་གཞི་འབད་དགོས་ཡོད་པའི་ལས་ལྷ་ཚུ་ཡང་།

༡༥. སྤུན་ཚུགས་ཐང་ལུ་ཞིང་ཚུ་གསར་བཟོ་སྐྱོན་འབད་ནི།